

DECLARACIÓN DE IMPACTO EDUCATIVO CORREGIDA: Apertura de la escuela New Design Middle School (05M514) y ubicación conjunta propuesta con las escuelas existentes I.S. 195 (05M195), KIPP Infinity Charter School (84M336) y los grados secundarios recién ubicados de la escuela KIPP High School en el edificio M195

I. Resumen de la propuesta

En una Declaración de impacto educativo (EIS, por sus siglas en inglés) publicada el 31 de enero de 2011 y enmendada el 16 de marzo de 2011, el Departamento de Educación (DOE, por sus siglas en inglés) de la ciudad de Nueva York, propuso abrir una nueva escuela intermedia del Distrito, la New Design Middle School (05M514, “New School”) atendiendo del sexto al octavo grado en el edificio M195, ubicada en el No. 625 de la calle West 133rd Street, Nueva York, NY 10027 en el Distrito Escolar Comunal 5. Esta nueva escuela intermedia compartiría el edificio M195 con una escuela intermedia existente de elección del distrito, I.S.195 Roberto Clemente (05M195, “I.S. 195”) y los grados de escuela primaria e intermedia de la escuela KIPP Infinity Charter School (84M336, “KIPP Infinity K-8”), una escuela autónoma pública existente que actualmente atiende el jardín de infantes y del quinto al octavo grado. Además, en una EIS aparte también publicada el 31 de enero de 2011 y corregida el 16 de marzo de 2011, el DOE propuso la ubicación conjunta temporal de los grados secundarios de la escuela KIPP High School en el edificio M195 para los años escolares 2011-2012 y 2012-2013.¹ "Ubicación conjunta" significa que dos o más organizaciones escolares están ubicadas en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes como auditorios, gimnasios y cafeterías. Estas propuestas fueron aprobadas por el Panel para la política educativa (PEP, por sus siglas en inglés) el 23 de marzo de 2011.

En este momento el DOE está corrigiendo esta propuesta. Esta EIS corregida cambia la inscripción proyectada para la escuela I.S. 195 para ajustarse a las proyecciones del registro presupuestal del 2011-2012. Por lo tanto, también cambia la cantidad total de estudiantes proyectados a ser atendidos por todas las escuelas y la tasa de utilización proyectada del edificio. También incluye información sobre los programas y asociaciones de las escuelas I.S. 195 y KIPP Infinity K-8, así como incluye información más detallada sobre la escuela New School.

El DOE también ha publicado un Plan de utilización del edificio (BUP, por sus siglas en inglés) corregido, el cual se adjunta a esta EIS corregida. El BUP corregido hace los siguientes cambios:

- la cantidad de estudiantes que la escuela I.S. 195 tiene proyectada atender en los próximos años ha sido corregida para reflejar las proyecciones del registro presupuestal para el 2011-2012.² La cantidad de secciones que la escuela I.S. 195 programará para atender a estos estudiantes también

¹ El término “KIPP High School” hace referencia a estudiantes de escuela secundaria inscritos en una de cuatro escuelas autónomas operadas por KIPP. Las cuatro escuelas autónomas de KIPP son KIPP Infinity (84M336, “KIPP Infinity”); KIPP S.T.A.R. (84M726, “KIPP S.T.A.R.”); KIPP A.M.P. (84K357, “KIPP A.M.P.”); y KIPP Academy (84X704, “KIPP Academy”). La escuela KIPP High School actualmente se ubica en el edificio X790. Para obtener más información, por favor vea la EIS corregida describiendo la reubicación propuesta para la escuela KIPP High School en el edificio M195, disponible en <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/June2011Proposals>

² Las proyecciones de inscripción presupuestal son las proyecciones de inscripción oficiales para el próximo año académico y brinda la base para el presupuesto financiero de cada escuela en base a la cantidad de estudiantes en total y la cantidad de estudiantes que requieren Planes de educación individualizados (IEP, por sus siglas en inglés) y servicios de estudiantes que aprenden inglés (ELL, por sus siglas en inglés). Estas proyecciones se terminaron recientemente.

ha sido corregida, lo que resulta en correcciones de la asignación referencial de espacio de la escuela I.S. 195 en años futuros;

- se ha cambiado la asignación de espacio entre todas las organizaciones escolares para reflejar la asignación referencial incrementada de la escuela I.S. 195;
- un estudio de baile que ocupa un salón de clase de medidas estándar y que es considerado un espacio compartido para el edificio se ha indicado como tal y se ha eliminado de la cantidad total de salones disponibles a ser asignados para las escuelas individuales;
- un laboratorio de computación que actualmente utiliza la escuela I.S. 195 se ha agregado a la cantidad total de salones disponibles a ser asignados a las escuelas individuales;
- la fecha de construcción para dividir un salón de clase doble en dos salones de clase de medidas estándar se ha adelantado para el 2011-2012 en vez del 2012-2013; y
- el programa de espacio compartido propuesto en las páginas de la 15 a 18 ha sido ajustado y el DOE ha aclarado la base lógica para la cantidad de tiempo que se asigna a cada escuela de ubicación conjunta para los espacios compartidos según esta propuesta.

En otra EIS publicada el 18 de diciembre de 2010, el DOE propuso el retiro paulatino de la prestación de servicios y, finalmente, el cierre de la escuela I.S. 195 por su bajo rendimiento e incapacidad de recuperarse rápidamente para apoyar mejor las necesidades de los estudiantes.³ Esa propuesta fue aprobada por el Panel para la Política Educativa, el 1 de febrero de 2011. Se propone que esta nueva escuela intermedia reemplace a I.S. 195 y brinde una opción de alta calidad para los estudiantes de escuela intermedia en el Distrito 5.

I.S. 195 admite estudiantes desde sexto grado a través del proceso para la elección de escuelas intermedias del Distrito 5 y es una escuela intermedia de elección del distrito. En la actualidad, la escuela inscribe 398 estudiantes.⁴ Debido a que se aprobó la propuesta de retiro paulatino de la escuela I.S. 195, esta ya no admitirá estudiantes de sexto grado después del término del año escolar 2010-2011. De ahí en adelante, se retiraría un grado por año. En el año escolar 2011-2012, la escuela I.S. 195 atenderá a estudiantes de séptimo y octavo grado. En el 2012-2013, la escuela I.S. 195 atenderá únicamente a estudiantes de octavo grado. La escuela cerraría después de junio de 2013.⁵

La escuela New School abriría en septiembre del 2011 con sexto grado y añadirá un grado por año hasta atender del sexto al octavo grado. La escuela New School ofrecerá hasta cuatro secciones por grado de educación general/enseñanza en equipo ("CTT", por sus siglas en inglés), clases autónomas ("SC", por sus siglas en inglés) y un programa de educación especial para atender a estudiantes con discapacidades cognitivas. La admisión a la escuela New School será a través del proceso de elección de escuelas intermedias del Distrito 5. La escuela New School será no selectiva limitada, lo que significa que se dará prioridad de admisión a los estudiantes que expresen interés al asistir a una sesión informativa en la escuela o que hablen con los representantes de las escuelas en la feria de escuelas intermedias. El total de estudiantes inscritos en la escuela New School sería de aproximadamente 300 a 375 a escala total.

La escuela KIPP Infinity K-8 es una escuela pública autónoma existente que da preferencia a los residentes del Distrito 5 y presta servicios a 398 estudiantes en jardín de infantes y de quinto a octavo grado en el edificio M195.⁶ La escuela KIPP Infinity también atiende a 111 estudiantes de escuela secundaria actualmente ubicados en un local distinto, pero a quienes el DOE propuso, en forma separada, albergarlos temporalmente en el edificio M195 por dos años.⁷ Para obtener más información, por favor vea la EIS que

³ <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Feb12011Proposals>

⁴ Registro Auditado del 2010

⁵ Tal como se describe en una EIS aparte para el retiro paulatino y eventual cierre de la I.S. 195, los estudiantes que no cumplan con los requisitos de promoción durante el plan de retiro paulatino de la prestación de servicios continuarán teniendo acceso a los cursos correspondientes para apoyar su progreso hacia la promoción.

⁶ Registro Auditado del 2010

⁷ Registro Auditado del 2010

describe la reubicación propuesta para la escuela KIPP High School en el edificio M195. La escuela KIPP Infinity está en proceso de expansión de grados y atenderá del jardín de infantes al décimo segundo grado a escalatotal, con el jardín de infantes al octavo grado en el edificio M195. Cuando funcione a escala completa, KIPP Infinity prestará servicios a aproximadamente 760-780 estudiantes en M195.

En el 2010-2011, la escuela KIPP Infinity K-8 y la escuela I.S. 195 inscribió a un total de 796 estudiantes en el edificio M195,⁸ lo que arroja una tasa de utilización del edificio del 57%.⁹ Si esta propuesta y la propuesta para ubicar temporalmente los grados secundarios de la escuela KIPP en el edificio M195 fueran aprobadas, en el 2011-2012, la inscripción proyectada de las escuelas en el edificio M195 sería de aproximadamente 1.355 a 1.425 estudiantes, y el edificio M195 tendría una tasa de utilización proyectada del edificio del 98% al 103% de capacidad objetivo.¹⁰ En el 2012-2013, habrían de 1.600 a 1.695 estudiantes inscritos en el edificio M195, dando una tasa de utilización del edificio del 115% al 122% de capacidad objetivo.¹¹ A partir del 2013-2014, después que la escuela KIPP High School deje el edificio M195, la inscripción total de las escuelas restantes sería de 965 a 1.065 estudiantes. En ese punto, la utilización del edificio sería de entre el 70% y el 77% de la capacidad objetivo y el edificio tendría espacio para atender a estudiantes adicionales.¹²

Antecedentes del proceso de toma de decisiones del DOE

El DOE se esfuerza por asegurar que todos los estudiantes de la ciudad de Nueva York tengan acceso a una escuela de alta calidad en cada etapa de su educación. El continuar con la asignación del espacio y de los recursos a las escuelas que no son capaces de mejorar significativamente el rendimiento estudiantil no resulta eficaz ni equitativo. Tal como se describe en la Declaración de impacto educativo publicada el 18 de diciembre de 2010, el DOE ha decidido que retirar paulatinamente a la escuela I.S. 195 es lo correcto debido a los antecedentes de bajo rendimiento de la escuela.¹³

Al determinar la mejor forma de distribuir espacio a escuelas de alta calidad, el DOE está proponiendo abrir la escuela New School en el edificio M195 para crear una escuela que el DOE considera sería una escuela intermedia de alta calidad para atender a las familias del Distrito 5.

Sin incluir a la escuela I.S. 195 y otras escuelas del Distrito 5 que han sido autorizadas para el retiro paulatino o eventual cierre, actualmente hay 12 escuelas en total, ubicadas en el Distrito 5, que atienden grados intermedios y una escuela intermedia del Distrito 3 para la cual los estudiantes del Distrito 5 son elegibles para admisión. De esas, 12 recibieron una calificación de Informe de progreso en 2009-2010. Cuatro de estas escuelas recibieron una B en el Informe de progreso y ocho recibieron una C o una D.

⁸ Registro auditado del 2010-2011

⁹ La tasa de utilización aquí reportada puede diferir de la publicada en el Reporte de utilización, capacidad e inscripción del 2009-2010 (el "Libro azul"), ya que la inscripción del Libro azul incluye Ausencias a largo plazo ("LTA", por sus siglas en inglés), estudiantes que han estado ausentes de forma continua por 30 días o más al 31 de octubre de 2009. Las cifras de capacidad del edificio aquí citadas coinciden con las incluidas en el Libro azul. Sin embargo, las cifras de inscripción del edificio a las que se hace referencia a lo largo de esta EIS y que se usan para el cálculo de las tasas de utilización, solo incluyen la cantidad de estudiantes que se estima asisten regularmente a la escuela y por ese motivo no se incluyen las LTA. Esta metodología es consistente con la forma en la que el DOE dirige su planificación y calcula las asignaciones de espacio y financiamientos para todas las escuelas. Al determinar la asignación de espacio para escuelas de ubicación conjunta, la Oficina de Planificación Espacial realizará una encuesta detallada del lugar y un análisis del espacio del edificio para evaluar la cantidad de espacio disponible en el mismo.

¹⁰ La proyección total es consistente con las proyecciones de inscripción presupuestal para el 2011-2012.

¹¹ Las cifras de inscripción están sujetas a cambio, dependiendo de las proyecciones finales para los años escolares posteriores al 2011-2012.

¹² La proyección total es consistente con las proyecciones de inscripción presupuestal para el 2011-2012.

¹³ <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Feb12011Proposals>

Además de las escuelas del distrito, existen ocho escuelas públicas autónomas que prestan servicios a los grados de escuelas intermedias en el Distrito 5, seis de las cuales recibieron una calificación del Informe de progreso en el 2009-2010 que incluyó grados de escuelas intermedias; las seis de estas escuelas recibieron una A o una B.

El DOE propone abrir la escuela New School en el Distrito 5 a fin de ofrecer una oportunidad educativa adicional de alta calidad a las familias y estudiantes de escuela intermedia. La escuela New School ofrecerá tutoría de escuela secundaria y universitaria, un enfoque integral de lectura y redacción, proyectos de diseño integrado del 6.º al 8.º grado (en el 2011, los estudiantes del sexto grado rediseñarán el patio de la escuela), matemática, ciencias y estudios sociales en el mundo real, así como programas después de clases, incluyendo deportes y clubes que se desarrollarán después que abra la escuela, en base al interés de los estudiantes y los recursos disponibles. La escuela New School ofrecerá enseñanza conjunta integrada (ICT, por sus siglas en inglés), servicios de apoyo ofrecidos por un maestro de educación especial (SETTS, por sus siglas en inglés) y una clase autónoma (SC, por sus siglas en inglés). También ofrecerá un programa de educación bilingüe de transición (TBE, por sus siglas en inglés) en español y ESL. La escuela New School está asociada con Community of Unity, la escuela New Design High School, Casita María, The Urban Design Lab y el instituto Cloud Institute.

II. Uso propuesto o potencial del edificio

El edificio en el que se encuentran ubicadas las escuelas I.S. 195, el edificio M195, tiene capacidad para albergar a 1.386 estudiantes. El año pasado, el edificio albergó a 1.038 estudiantes, una tasa de utilización del edificio de tan solo el 75% de la capacidad objetivo.¹⁴ La inscripción del 2010-2011 es de 796 estudiantes, lo que arroja una tasa de utilización del edificio del 57% de su capacidad objetivo.¹⁵

Como se describe con más detalle en el Reporte de utilización, capacidad e inscripción, disponible en http://source.nycsca.org/pdf/capitalplan/2009-10/BB_2009_2010.pdf, la tasa de utilización objetivo de un edificio se calcula mediante la división de la inscripción total de todas las organizaciones escolares en el edificio entre las “capacidades objetivo” totales de esas organizaciones. La capacidad estimada de cada organización escolar se calcula a partir del uso programado de salones individuales, según informen los directores durante la encuesta anual sobre instalaciones, las normas del DOE para las capacidades máximas de los salones de clase (que son menores que los tamaños de clases acordados con la UFT y difieren según el nivel de grado), y la eficiencia con la que los salones de clase son programados (la frecuencia con la que se programan clases en un salón dado).

El año más reciente para el que se ha calculado la capacidad objetivo de edificios es el 2009-2010. Como se describió anteriormente en esta EIS, las tasas de utilización proyectadas del DOE para el año escolar 2010-2011 y en adelante se basan en la capacidad objetivo del 2009-2010, lo que asume que los componentes subyacentes a la capacidad objetivo (uso programado de los salones, capacidad máxima de los salones, etc.) permanecen constantes. De este modo, las tasas de utilización proyectadas para el 2010-2011 y en adelante solo ofrecen una aproximación del uso de un edificio, ya que los directores pueden ajustar cada uno de los factores subyacentes de la capacidad objetivo de un año a otro, para cubrir las necesidades de los estudiantes de mejor manera. Por ejemplo, modificar el uso de un salón para que pase de ser un espacio administrativo a un salón principal a nivel secundario aumentará la capacidad objetivo total de un edificio, ya que en las escuelas secundarias no se les asigna capacidad a los salones administrativos. Si la inscripción se mantiene constante, este cambio podría resultar en una tasa de utilización más baja. De igual modo, si un salón antes se utilizaba como salón de clase de jardín de infantes y luego es utilizado como salón de clase de 5.º grado, la capacidad objetivo del edificio aumentaría, ya que esperamos que una clase de 5.º grado tenga más estudiantes que una de jardín de infantes. Esto se refleja en el hecho que el estándar del DOE para la capacidad máxima de salones de clase es mayor para los salones de clase de quinto grado que para

¹⁴ Registro auditado del 2009

¹⁵ Registro auditado del 2010

los salones de clase del jardín de infantes. En este ejemplo, también, asumiendo que la inscripción sea constante, el índice de utilización disminuiría.

En el año escolar 2011-2012, la escuela I.S. 195 atenderá a estudiantes de séptimo y octavo grado. En el 2012-2013, la escuela I.S. 195 solamente atenderá a estudiantes de octavo grado. La escuela cerrará después de junio de 2013.

La escuela KIPP Infinity K-8 continuará su expansión de grados, añadiendo un grado de primaria adicional hasta que atienda de jardín de infantes a octavo grado en el edificio M195 en el 2014-2015.

La escuela New School abrirá en el 2011 con sexto grado. La escuela New School atenderá de 300 a 375 estudiantes desde sexto hasta octavo grado cuando complete su incorporación paulatina y alcance la escala total en el 2013-2014.

KIPP High School prestaría servicios a estudiantes de noveno a décimo primer grado en el 2011-2012 y de noveno a décimo segundo grado en el 2012-2013. La escuela KIPP High School sería reubicada fuera del edificio M195, en su permanente, en el año 2013-2014.

Durante los próximos tres años, el rango de grados propuesto para las escuelas ubicadas en el edificio es el siguiente:

Año	2010-2011 ¹⁶	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015
I.S. 195					
Grados	6.º, 7.º, 8.º	7.º, 8.º	8.º	N/D	N/D
Inscripción proyectada	398	250 ¹⁷	100 ¹⁸	0	0
KIPP Infinity K-8 (84M336)					
Grados	Jardín de infantes, 5.º - 8.º	Jardín de infantes - 1.º, 5.º - 8.º	Jardín de infantes - 2.º, 5.º - 8.º	Jardín de infantes - 3.º, 5.º - 8.º	Jardín de infantes - 8.º
Inscripción proyectada	398	480-500	575-595	665-690	760 a 780
New School					
Grados	N/D	6.º	6.º, 7.º	6.º, 7.º, 8.º	6.º, 7.º, 8.º
Inscripción proyectada	N/D	100-125 ¹⁹	200-250 ²⁰	300-375	300-375
KIPP High School					
Grados	N/D	9.º, 10.º, 11.º	9.º, 10.º, 11.º, 12.º	N/D	N/D
Inscripción proyectada	N/D	525-550	725-750	N/D	N/D
Inscripción total	796	1.355-1.425	1.600-1.695	965-1.065	1.060-1.155

¹⁶ Registro Auditado del 2010

¹⁷ La proyección total es consistente con las proyecciones de inscripción presupuestal para el 2011-2012.

¹⁸ Las cifras de inscripción están sujetas a cambio, dependiendo de las proyecciones finales para los años escolares posteriores al 2011-2012.

¹⁹ La proyección total es consistente con las proyecciones del registro presupuestal para el 2011-2012

²⁰ Las cifras de inscripción están sujetas a cambio, dependiendo de las proyecciones finales para los años escolares posteriores al 2011-2012.

En el 2012-2013, el año con la inscripción total estimada más alta para todas las escuelas en el edificio M195, la utilización del edificio sería del 115% al 122% de capacidad objetivo. Como se puede observar anteriormente, la inscripción disminuiría considerablemente luego del 2012-2013.²¹

Si bien una tasa de utilización que supera el 100% puede sugerir que un edificio será utilizado por encima de su capacidad o estará superpoblado en un año determinado, esta tasa no da cuenta del hecho que los salones pueden ser programados para usos más eficientes o distintos que las suposiciones estándar en el cálculo de utilización, tal como se describe más arriba. Además, los planes de inscripción de las escuelas autónomas suelen basarse en tamaños de clases más grandes que la capacidad objetivo, lo que contribuye a que la utilización de los edificios supere el 100%, pero no afecta la utilización del espacio asignado a la escuela pública tradicional. Ese será el caso en el edificio M195 en el 2012-2013: la escuela KIPP High School sin incluir las otras escuelas en el edificio, ampliaría su tamaño de clase a fin de adecuarse al espacio. Las demás escuelas del edificio no experimentarán un incremento en el tamaño de clase como consecuencia de los usos compartidos propuestos, a pesar de que compartirán espacios comunes con un número mayor de estudiantes de KIPP High School en ese año. La Sección III.B. expone la cantidad referencial de salones que se asignarán a cada escuela conforme al Perfil, así como el total de salones del edificio para ofrecer una idea más completa de la disponibilidad de espacio en M195.

Después que la escuela KIPP High School se mude a su local permanente, la escuela New School complete su expansión y la escuela I.S. 195 haya completado su retiro paulatino, habrían aproximadamente de 1.060 a 1.155 estudiantes atendidos en las escuelas del edificio M195 y este tendría una tasa de utilización del 76% al 83%. Seguiría habiendo espacio en el edificio M195 para estudiantes adicionales después que la escuela KIPP High School se mude fuera del edificio en el 2013-2014. El DOE evaluaría las necesidades de la comunidad antes de proponer cualquier uso adicional para el edificio.

III. Impacto de la propuesta en estudiantes, escuelas y la comunidad afectada

A. Estudiantes

Impacto en los estudiantes que actualmente asisten a las escuelas del edificio M195

La propuesta para el retiro paulatino de la prestación de servicios y el cierre de la escuela I.S. 195, así como su impacto en los estudiantes que actualmente asisten a la escuela I.S. 195 fue esbozado en una EIS aparte, la cual fue publicada el 18 de diciembre de 2010 y aprobada el 1 de febrero de 2011. Por favor visite el sitio web del DOE para visualizar la Declaración de impacto educativo:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Feb12011Proposals>

I.S. 195 actualmente presta servicios a 398 estudiantes desde sexto hasta octavo grado.²² Los estudiantes que actualmente cursan sexto, séptimo y octavo grado finalizarían el nivel intermedio en la escuela I.S. 195. En el 2011-2012, la escuela I.S. 195 atenderá a estudiantes de séptimo y octavo grado. En el 2012-2013, la escuela I.S. 195 únicamente atenderá a estudiantes de octavo grado. I.S. 195 cerrará a fines de junio de 2013. Los estudiantes que no cumplen los requisitos de promoción durante el retiro paulatino de I.S. 195 continuarán teniendo acceso a los cursos correspondientes para apoyar su progreso para la promoción y pueden continuar su inscripción en la escuela I.S. 195. Por ejemplo, si un estudiante actual de sexto grado no cumple con los estándares de promoción para ingresar a séptimo grado en el 2011-2012, él o ella puede continuar su inscripción como estudiante de sexto grado en la escuela I.S. 195 aún cuando la escuela no admita ningún estudiante nuevo en sexto grado. Los estudiantes que no cumplan con los requisitos de promoción se reubicarán en las clases ya existentes, en clases puente (clases con estudiantes

²¹ Las cifras de inscripción están sujetas a cambio, dependiendo de las proyecciones finales para los años escolares posteriores al 2011-2012.

²² Registro Auditado de 2010

inscritos en más de un nivel de grado) o en clases de refuerzo fuera del aula (en las cuales los estudiantes están agrupados según su habilidad, y pueden ir a un aula aparte para cursos específicos) y contarán con el apoyo e instrucción correspondiente para que cumplan con los requisitos de promoción. Las decisiones específicas sobre la instrucción están a cargo de la administración de la escuela y el personal educativo. En junio de 2013 (el año en que se realizará el cierre), todo estudiante de octavo grado que no reúna los requisitos de graduación deberá asistir a otra escuela intermedia del Distrito 5 u otra escuela intermedia del distrito en dónde el estudiante resida.

No se espera que la apertura y la ubicación conjunta temporal propuesta para la escuela KIPP High School tenga impacto alguno en las admisiones o programas académicos o extracurriculares ofrecidos en cualquiera de las escuelas ubicadas en conjunto en el edificio M195.

I.S. 195 es una escuela intermedia de elección que admite estudiantes a través del proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 5. 195 es una escuela selectiva. Los programas académicos, educativos y extracurriculares específicos, así como las asociaciones de la escuela I.S. 195 incluyen:

- tema STEM (ciencias, tecnología, ingeniería y matemática). escuela con computadoras portátiles 1:1.
- I.S. 195 está asociada con el Museo Americano de Historia Natural, el teatro *Alvin Ailey American Dance Theater*, la universidad Teachers College, la universidad The City College of NY, el Centro de Investigación y Conservación Ambiental, el *Beacon Program*, Lathan & Watkins, JA, McKinsey & Company, Per Scholas, Graham Windham.
- Las actividades extracurriculares en la escuela I.S. 195 incluye Consciencia universitaria temprana, Tutoría especializada en escuelas secundarias, *Tech-Know*, crochet, origami, preparación en matemática y ciencias Regents, baile para niñas, violín, béisbol, baloncesto, Wii, atletismo, rugby, fútbol con banderillas, ajedrez, y gimnasia con escalones.

Con respecto a los programas de atletismo y otros programas extracurriculares en la escuela I.S. 195, la cantidad y el rango de los programas ofrecidos pueden disminuir gradualmente debido a la disminución de inscripción estudiantil a medida que se realiza el cierre paulatino de la escuela. Una vez más, es difícil predecir con exactitud la manera en que se implementarían esos cambios, ya que estas decisiones dependerán de los administradores escolares y se tomarán en base al interés de los estudiantes y los recursos disponibles. Esto sucede para cualquier estudiante de la ciudad, dado que todas las escuelas modifican anualmente sus ofertas extracurriculares en función de la demanda de los estudiantes y de los recursos disponibles.

KIPP Infinity K-8 es una escuela autónoma pública que admite estudiantes a través de un sorteo, con preferencia para los residentes del Distrito 5. Información detallada sobre las escuelas autónomas y el proceso de aplicación a escuelas autónomas por sorteo se publica anualmente y está disponible en versión impresa o en el sitio web del DOE aquí: <http://schools.nyc.gov/community/planning/charters/For+Parents>.

Los programas académicos, educativos y extracurriculares específicos de la escuela KIPP Infinity K-8 incluyen:

- Programa de jornada y año escolar prolongado.
- Los estudiantes del jardín de infantes al 4.º grado aprenden a través de la exploración y proyectos grupales, visitan zoológicos, museos, tiendas de abarrotes y a la comunidad de Harlem.
- Las actividades extracurriculares del 5.º al 8.º grado incluyen banda, coro, baile, periodismo, gimnasio, baloncesto, fútbol, atletismo a campo abierto y vóleybol.

El DOE no prevé que esta propuesta impacte los programas o asociaciones de las escuelas KIPP Infinity K-8 o I.S. 195. De manera similar, todas las organizaciones escolares del edificio continuarían ofreciendo programas extracurriculares, en base a los intereses de los estudiantes, los recursos disponibles y el apoyo del personal para dichos programas. La ubicación conjunta propuesta no impactaría esas oportunidades, pero dichos programas pueden configurarse en forma distinta como resultado de esta propuesta. Por ejemplo, algunas actividades pueden necesitar compartir el espacio de los salones de clase, o la programación de estas actividades puede cambiar como resultado de mayores demandas en la

disponibilidad de espacio durante o después del horario escolar. Los estudiantes continuarían teniendo la oportunidad de participar en una variedad de programas extracurriculares, aunque los programas específicos ofrecidos en una escuela determinada siempre están sujetos a cambios. Esto sucede para cualquier estudiante de la ciudad, dado que todas las escuelas modifican anualmente las ofertas extracurriculares en función de la demanda estudiantil y los recursos disponibles.

Esta propuesta no afectaría la capacidad de la escuela KIPP Infinity K-8 para continuar atendiendo a sus estudiantes actuales o su capacidad para continuar su expansión de grados previamente aprobada.

I.S. 195 actualmente ofrece enseñanza conjunta integrada (Integrated Co-Teaching, ICT, por sus siglas en inglés), clases autónomas ("SC", por sus siglas en inglés) y servicios de apoyo ofrecidos por un maestro de educación especial ("SETSS", por sus siglas en inglés). Estas clases ICT, SC y los servicios SETSS existentes se seguirían ofreciendo y los estudiantes con discapacidades continuarán recibiendo servicios obligatorios, de acuerdo con sus Planes de educación individualizados (IEP, por sus siglas en inglés). De igual manera, los estudiantes actuales y futuros con IEP continuarán recibiendo los servicios obligatorios en las escuelas I.S. 195 y KIPP Infinity K-8.

De acuerdo con la política del DOE, los estudiantes ELL son admitidos en las escuelas primarias del mismo modo que sus compañeros que no son ELL. Los estudiantes ELL actuales y futuros de la escuela KIPP Infinity K-8 y de la escuela I.S. 195 continuarían recibiendo servicios obligatorios. I.S. 195 actualmente ofrece un programa bilingüe de español y clases de inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés). Esas ofertas no cambiarían como resultado de esta propuesta.

Impacto en los futuros estudiantes de escuela intermedia del Distrito 5

La escuela New School agregará aproximadamente de 300 a 375 vacantes de grados intermedios de alta calidad, de sexto a octavo grado, en el Distrito 5. La escuela New School abrirá para atender a estudiantes de sexto grado en el 2011. La escuela New School ofrecerá escuela secundaria y tutoría universitaria, un enfoque integral de lectura y redacción, proyectos de diseño integrado del 6.º al 8.º grado (en el 2011, los estudiantes del sexto grado rediseñarán el patio de la escuela), matemática, ciencias y estudios sociales en el mundo real, así como programas después de clases incluyendo deportes y clubes. La escuela New School ofrecerá ICT, SETTS y SC. También ofrecerá un programa de educación bilingüe de transición (TBE, por sus siglas en inglés) en español y ESL. La escuela New School está asociada con Community of Unity, la escuela *New Design High School*, Casita María, *The Urban Design Lab* y el instituto *Cloud Institute*.

Una vez que la escuela New School se haya incorporado totalmente, tomará menos espacio en el edificio M195 que el que la escuela I.S. 195 ocupa actualmente.

I.S. 195 es una escuela intermedia que admite estudiantes a través del proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 5, en donde los alumnos de quinto grado clasifican en orden sus preferencias para la escuela intermedia en una solicitud centralizada y se les asigna una escuela mediante un proceso de asignación computarizado. En una EIS separada publicada el 18 de diciembre de 2010 (<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Feb12011Proposals>), el DOE ha propuesto retirar paulatinamente y finalmente cerrar la I.S. 195. Las vacantes que se proyectan eliminar de la escuela intermedia con el retiro paulatino y eventual cierre de I.S. 195 se recuperarán a través de la capacidad disponible en otras escuelas intermedias del Distrito 5, escuelas autónomas públicas existentes ubicadas en el Distrito 5 y la incorporación paulatina propuesta de la escuela NewSchool.

Para el 2011-2012, los estudiantes aplicaron a la escuela New School a través de la ronda de aplicaciones de nuevas escuelas. Se publicaron las ofertas para la escuela el 20 de mayo de 2011. La escuela New School es una escuela no selectiva limitada, lo que significa que se dará prioridad de admisión a los estudiantes que expresen interés al asistir a una sesión informativa en la escuela o que hablen con los

representantes de las escuelas en la feria de escuelas intermedias. El M195 es un edificio sin barreras, es decir que es totalmente accesible para los estudiantes con discapacidades físicas.

Para el 2012-2013 y en adelante la escuela New School participará en el proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 5.

Tal como se menciona anteriormente, existen otras escuelas disponibles para los estudiantes y familias del Distrito 5. A través del proceso de Elección de escuela intermedia, se ofrece a los estudiantes la oportunidad de postularse para una gama de escuelas intermedias dentro de su distrito y/o escuelas que tienen elegibilidad dentro de la ciudad o del municipio. Los estudiantes también pueden solicitar la inscripción en las escuelas que administran su propio proceso de admisión. Existe información impresa sobre estas opciones en el Directorio de elección de escuela intermedia de cada distrito que puede encontrarse en <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/Middle/Publications/Manhattan/default.htm>. Por favor observe que este directorio se actualiza anualmente.

Sin incluir a la escuela I.S. 195 y otras escuelas intermedias del Distrito 5 propuestas para el retiro paulatino o cierre, actualmente hay 12 escuelas intermedias en el Distrito 5, además de una escuela en el Distrito 3 para la cual los estudiantes del Distrito 5 son elegibles. Además, hay ocho escuelas autónomas públicas ubicadas en el Distrito 5 que prestan servicios a los grados de escuelas intermedias, todas éstas dan preferencia a los residentes del Distrito 5.

En el proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 5, los estudiantes clasifican sus preferencias entre las escuelas intermedias de elección del Distrito 5. Estas opciones incluyen:

- Escuelas intermedias de elección con un proceso de solicitud de inscripción selectivo (el ingreso se basa en los criterios designados por la escuela);
- Escuelas intermedias de elección con procesos de solicitud de inscripción no selectivos o limitados no selectivos (Nota: las escuelas que tienen procesos de solicitud de inscripción limitados no selectivos utilizan los mismos criterios de admisión que las escuelas con procesos no selectivos excepto que les dan prioridad a los estudiantes que asistieron a una sesión de información escolar);

Los estudiantes con IEP participarán en los procesos de ingreso a la escuela intermedia de la misma manera que sus compañeros no discapacitados. El DOE brindará apoyo a las escuelas intermedias en la revisión de los IEP de los estudiantes a fin de asegurarse de que se centren en satisfacer las necesidades de los estudiantes con discapacidades y en brindarles modelos de servicio individualizados que garanticen que los estudiantes tengan acceso al plan de estudios de educación general en la mayor medida posible. La escuela intermedia a la que se asigne un estudiante elaborará un programa que cubra sus necesidades. Este proceso aplicaría a estudiantes con IEP que se encuentren en transición hacia la escuela intermedia de la misma manera que aplica a todos los otros estudiantes. De similar manera, todos los estudiantes con IEP continuarán recibiendo servicios apropiados en la escuela intermedia de la zona o la escuela de elección que se les asigne.

De acuerdo con la política del DOE, los ELL participan en los procesos de admisión a escuela intermedia de la misma forma que sus compañeros que no son ELL. Se asigna a los estudiantes ELL según el mismo criterio de asignación que se utiliza con sus pares de habla inglesa. Los estudiantes actuales de la escuela I.S. 195 que reciben servicios ELL continuarán recibiendo los servicios mientras dicha escuela retira paulatinamente la prestación de sus servicios. De similar manera, los estudiantes que necesitan servicios ELL continuarán recibiendo los servicios correspondientes en la escuela intermedia que se les asigne.

A fin de prever las futuras necesidades de los estudiantes, el DOE utiliza datos históricos para predecir el volumen y la información demográfica de los estudiantes a quienes deberá prestar servicio como consecuencia de una decisión de retiro paulatino de la prestación de servicios.

Aproximadamente 46 estudiantes ingresaron a sexto grado a través del proceso de elección de escuela

intermedia en I.S. 195 durante el año escolar 2010-2011, y aproximadamente 23 estudiantes de sexto grado fueron admitidos a la escuela I.S. 195 a través del proceso de asignación escolar "libre" (OTC, por sus siglas en inglés).²³ Por lo tanto, aproximadamente un total de 74 estudiantes de sexto grado que pueden haber asistido anteriormente a la escuela I.S. 195 para la escuela intermedia, asistirán a otra opción escuela intermedia.²⁴

La asignación OTC se refiere al método de inscribir a los estudiantes que necesitan una asignación escolar, debido a que no participaron en ningún proceso de ingreso para los grados de ingreso o a que eran estudiantes que no se inscribieron en una escuela de la Ciudad de Nueva York al momento del inicio de clases. Estos estudiantes se encuentran dentro de una de tres categorías:

- Estudiantes nuevos en el sistema escolar de la ciudad de Nueva York
- Estudiantes que abandonaron el sistema escolar de la ciudad de Nueva York y han regresado; o
- Estudiantes que buscan transferencias (de acuerdo con las pautas descritas en la Disposición del Canciller A-101).²⁵

Cuando un estudiante que cumple con los requisitos para la escuela intermedia solicita una asignación fuera de término, dicha asignación escolar se determinará según sus intereses, su domicilio particular y las escuelas que tengan vacantes disponibles y, si corresponde, según las pautas de transferencia. Los estudiantes pueden asistir a una escuela intermedia según el distrito de la escuela primaria a la que asistieron o el distrito al que corresponde la dirección del estudiante para la escuela intermedia. En el caso de distritos no zonificados, el estudiante visita una Oficina de Inscripción Municipal donde se reúne con un consejero que revisará las opciones que cubran las necesidades del estudiante.

La cantidad de estudiantes OTC inscritos en la escuela New School dependerá de cuántos estudiantes aplican a la misma a través del proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 5 y cuántas vacantes permanecen disponibles para asignaciones OTC después que el proceso se haya terminado. Si la División de Planificación de Carpetas de Trabajo determina que pueden necesitarse vacantes OTC adicionales, se revisa el número de vacantes disponibles y, si el espacio lo permite, se ajusta en aquellas escuelas en las que los métodos de admisión sean no selectivos limitados, opción educativa o no selectivos.

Además, se ofrecen programas alternativos y escuelas intermedias por audiciones o selección a través de recomendaciones. De esta manera, el DOE puede ofrecer a cada estudiante la más amplia variedad de opciones en una gran cantidad de escuelas.

Los estudiantes que actualmente cursan quinto grado y que ingresarán a sexto continuarán teniendo acceso a una amplia gama de opciones de escuelas intermedias a través del proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 5.

En el Directorio de escuelas intermedias en línea (actualizado anualmente) existe información adicional disponible sobre programas especiales y cursos que ofrecen las escuelas intermedias del Distrito 5: <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/Middle/Publications/Manhattan/default.htm>.

Asimismo, los residentes del Distrito 5 también podrán seguir solicitando el ingreso a las ocho escuelas públicas autónomas que ofrecen grados de escuelas intermedias, las mismas que se encuentran ubicadas en el Distrito 5 y dan preferencia a los residentes de dicho distrito. De las siete escuelas autónomas públicas

²³ Registro Auditado del 2010

²⁴ Registro Auditado del 2010

²⁵ Conforme a la Disposición del Canciller A-101, los estudiantes tienen el "derecho de regresar" a su escuela anterior después de haber sido dados de baja dentro del plazo de un año calendario a partir de dicha baja, sujetos a la disponibilidad de vacantes. Por lo tanto, es posible que a los estudiantes ajenos a la zona que soliciten una asignación OTC se les permita el ingreso a una escuela zonal.

ubicadas en el Distrito 5 que recibieron calificaciones del Reporte de progreso del 2009-2010, dos recibieron una "A", cuatro recibieron una "B" y una recibió una "C". Información detallada sobre las escuelas autónomas también se publicará anualmente y estaría disponible en versión impresa o en el sitio web del DOE, aquí: <http://schools.nyc.gov/community/planning/charters/For+Parents/default.htm>

Nombre de la escuela (DBN)	Dirección	Inscripción ²⁶	Criterios de admisiones	Grados atendidos ²⁷
Democracy Prep Charter School (84M350)	2230 5 AVENUE; 207 West 133rd Street	495	Ingreso en todos los grados <ul style="list-style-type: none"> • Hermanos • Residentes del D5 	6.°, 7.° en el edificio M197 8.° - 10.° en la calle 133 rd St.
Democracy Prep Harlem Charter School (84M481)	222 WEST 134 STREET	109	Ingreso en todos los grados <ul style="list-style-type: none"> • Hermanos • Residentes del D5 	6.°
Harlem Children's Zone/Promise Academy Charter School II (84M284)	175 WEST 134 STREET; 35 EAST 125TH STREET	899	Sorteo en jardín de infantes únicamente; ingreso a los demás grados según la lista de espera del jardín de infantes <ul style="list-style-type: none"> • Hermanos • Calificadores NCLB hasta 10% • Residentes del D5 	De jardín de infantes a 3. ^{er} grado en el edificio M175 4.°-7.°, 10.°, 11.° en la calle 125 th Street
Harlem Children's Zone/Promise Academy Charter School II (84M341)	2005 MADISON AVENUE	499	Sorteo en jardín de infantes únicamente; ingreso a los demás grados según la lista de espera del jardín de infantes <ul style="list-style-type: none"> • Hermanos • Calificadores NCLB hasta 10% • Residentes del D5 	Jardín de infantes - 6.°
Harlem Village Academy Charter School (84M709)	244 West 144 th Street	386	Sorteo en 5. ^o grado <ul style="list-style-type: none"> • Hermanos • Residentes del Distrito 5 que califican para el almuerzo gratuito o a precio reducido 	5.° - 12.°

²⁶ Registro Auditado del 2010

²⁷ 2010-2011

Nombre de la escuela (DBN)	Dirección	Inscripción ²⁸	Criterios de admisiones	Grados atendidos ²⁹
KIPP Infinity Charter School (84M336)	625 West 133 rd Street ³⁰	398 ³¹	Sorteo en jardín de infantes, 5.º-9.º <ul style="list-style-type: none"> • Hermanos • Residentes del Distrito 5 que califican para el almuerzo gratuito o a precio reducido 	Jardín de infantes, 5-8 en M195 9.º, 10.º en el edificio X790
KIPP S.T.A.R. Democracy Prep Charter School (84M726)	425 WEST 123 STREET ³²	283 ³³	Sorteo para los grados 5.º-9.º <ul style="list-style-type: none"> • Hermanos • Residentes del Distrito 5 que califican para el almuerzo gratuito o a precio reducido 	5.º-8.º en el edificio M123 9.º, 10.º en el edificio X790
St. HOPE Leadership Academy (84M388)	222 WEST 134 STREET	271	Sorteo para los grados 5.º-8.º <ul style="list-style-type: none"> • Hermanos • Residentes del D5 	5.º - 8.º

B. Escuelas

Si esta propuesta es aprobada, la mayoría de vacantes perdidas como resultado del retiro paulatino de la escuela I.S. 195 serían reemplazadas por la escuela New School. Como se trató más arriba, la inscripción total del edificio sería mayor en el 2012-2013 y disminuiría a partir de entonces.

En el 2014-2015, cuando las escuelas KIPP Infinity y New School hayan completado sus incorporaciones paulatinas y alcanzado la “escala total”, se proyecta que la escuela KIPP Infinity K-8 inscriba de 760 a 780 estudiantes y la New School inscriba de 300 a 375 estudiantes, lo que daría una inscripción total combinada de 1.060 a 1.155 estudiantes. En ese momento, la escuela I.S. 195 habría completado su retiro paulatino, y la utilización proyectada del edificio M195 será de 76 a 83%. Esto significa que el edificio tendrá la capacidad adecuada para albergar más estudiantes. El DOE evaluaría el espacio y las necesidades de la comunidad antes de determinar el uso más apropiado de este espacio.

Si la propuesta para ubicar en conjunto a la escuela New School en el edificio M195 fuera aprobada, habría espacio suficiente para prestar atender a las escuelas I.S. 195, New School y KIPP Infinity K-8, de conformidad con el Perfil educativo de la ciudad (el “Perfil”), durante todo el periodo, mientras que la

²⁸ Registro Auditado del 2010

²⁹ 2010-2011

³⁰ Jardín de infantes, 5.º-8.º

³¹ En M195

³² 5.º-8.º

³³ 5.º-8.º

escuela I.S. 195 se retira paulatinamente y mientras la escuela New School se incorpora de la misma forma. La propuesta adicional, también para ubicar en conjunto a la escuela KIPP High School por dos años en el edificio M195 resultará en la utilización por encima del 100% de la capacidad objetivo, lo que requerirá que la escuela KIPP High School opere con tamaños de clase más grandes que el objetivo del DOE. El DOE considera que la inscripción incrementada es atribuible a los tamaños de clases más grandes de KIPP High School que podrían albergarse en el espacio común existente en el edificio M195. El Plan de utilización del edificio adjunto a esta propuesta brinda más detalles acerca sobre cómo se asignará el espacio en el edificio. Consulte el sitio web del NYCDOE para tener acceso al Perfil, que rige la asignación y el uso de espacio de las escuelas de la ciudad: http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/87633/NYCDOE_Instructional_Footprint_Final9210TNT.pdf.

I.S. 195 ha estado funcionando con un número significativo de salones por encima de su perfil referencial. Con la ubicación conjunta de la escuela New School, la incorporación paulatina de los grados primarios de la escuela KIPP Infinity K-8 y la ubicación conjunta temporal de la escuela KIPP High School, la escuela I.S. 195 experimentará una reducción considerable en su asignación de espacio real, aún cuando se le continuarán asignando más salones que en su Perfil referencial a lo largo del periodo de su retiro paulatino.

La asignación de espacio de la escuela KIPP Infinity K-8 permanecerá constante el próximo año, a pesar de su inscripción incrementada como resultado de su expansión de grados. Sin embargo, su asignación de espacio entonces crecerá en el 2012-2013 y en adelante.

El Perfil establece la cantidad referencial de salones que deberían asignarse a una escuela sobre la base de los niveles de los grados atendidos por la escuela y la cantidad de clases por grado. Para las escuelas existentes, el Perfil se aplica a la cantidad actual y el tamaño de las clases que una escuela ha programado y se confirma mediante un recorrido del edificio por parte del Director Municipal de la Oficina de Planificación del Espacio y del director de la escuela. En el caso de escuelas primarias que brindan servicio desde jardín de infantes hasta quinto grado (y para todos los programas de prejardín de infantes), el Perfil entiende que las clases son autónomas. Por lo tanto, el Perfil asigna un salón de clase de medidas estándar para cada sección de educación general o CTT y un salón de clase de medidas estándar o mediano para albergar cada sección de educación especial SC que atiende la escuela. Además de estos salones, las escuelas que atienden desde el jardín de infantes hasta el 5.º grado reciben una asignación de salones de clase especializados, proporcional a la cantidad de estudiantes inscritos. Estos espacios pueden utilizarse según el criterio del Director con fines tales como la enseñanza de arte o música, entre otras cosas.

Del 6.º al 12.º grado, el Perfil asume que los estudiantes pasan de una clase a otra y que los salones de clase deben programarse para su máxima eficacia. El Perfil asigna un salón de clase de medidas estándar para cada sección de educación general o enseñanza en equipo y un salón de clase de medidas estándar o mediano para albergar a cada sección de educación especial autónoma atendida por la escuela. El Perfil no requiere que cada maestro tenga su propio salón de clase designado. Los directores deben programar sus escuelas de forma eficiente, a fin que los salones de clase se puedan utilizar para múltiples propósitos durante el transcurso de la jornada escolar.

Todas las escuelas reciben una base referencial del equivalente aproximado a 3,5 salones de clase de medidas estándar³⁴ para servicios de apoyo estudiantil, salas de recursos y espacios administrativos cuando prestan servicios a su rango de grados completo. Se asigna espacio adicional para estas funciones según el rango de grados y la inscripción total ofrecida por cada escuela.

Cualquier espacio no asignado de conformidad con el Perfil será asignado en forma equitativa entre las escuelas de uso compartido en conjunción con el Consejo del edificio, conformado por directores de escuelas de uso compartido, y la Oficina de Planificación del Espacio. Al determinar una asignación

³⁴ Debido a la configuración de los diversos edificios del DOE en toda la ciudad de Nueva York, es posible que las escuelas reciban el equivalente a tres salones de clase de medidas estándar más un salón de clase mediano que podrían equiparar a 7 salones de clase medianos o dos salones de clase de medidas estándar y tres salones de clase medianos, etc.

equitativa, el DOE puede considerar factores como las inscripciones relativas de las escuelas que comparten el edificio, las necesidades educativas y programáticas de las escuelas que comparten el edificio y la ubicación física del espacio extra dentro del edificio.

Como en otras situaciones en las que las escuelas son de ubicación conjunta, las escuelas necesitarían compartir salas comunes grandes y especializadas en el edificio, como la cafetería, los dos gimnasios y la biblioteca. El Consejo del edificio, formado por los directores de todas las escuelas que comparten el edificio, junto con la Oficina de Planificación Espacial del DOE, tomaría decisiones específicas acerca de la asignación de los espacios compartidos. Un comité de espacio compartido se reunirá como mínimo 4 veces al año y le reportará al Consejo del edificio sobre las preguntas concernientes al espacio compartido. Todo espacio sin asignar sería distribuido de manera equitativa según la inscripción estudiantil.

De acuerdo con la Ley de Escuelas Autónomas del Estado de Nueva York de 1998 (y sus enmiendas), todo gasto superior a \$5.000 dólares realizado por una escuela pública autónoma para modernizar las instalaciones debe ser aprobado por el Canciller, y debe ser aportado por el DOE en beneficio de cada una de las escuelas del DOE que comparten el edificio. Según el BUP adjunto, el DOE prevé agregar una separación permanente a un salón de clases doble en el edificio M195, a fin de acomodar su uso por parte de dos secciones de clase. Ese proyecto se realizará antes del año escolar 2011-2012.

Comunidad

I.S. 195 se ha esforzado para superar los problemas de bajo rendimiento a pesar del apoyo considerable que el DOE le ha brindado. Por consiguiente, existe una necesidad de brindar mejores opciones a las familias de la comunidad. El DOE apoya la elección de los padres y se esfuerza por asegurar que todas las familias tengan acceso a escuelas de alta calidad para cubrir las necesidades de sus hijos. La propuesta de apertura y uso compartido de la escuela New School tiene el fin de cumplir con esos objetivos brindando opciones de escuelas intermedias de alta calidad para todos los estudiantes del Distrito 5.

El DOE propuso cerrar otras dos escuelas intermedias de elección en el Distrito 5, además de la escuela I.S. 195: KAPPA II (05M317) y Academy of Collaborative Education (“ACE”, 05M344). Ambas propuestas fueron aprobadas por el PEP el 1 de febrero de 2011. En función al registro de inscripción auditado de 2010, la escuela I.S. 195 actualmente está atendiendo a 74 estudiantes de sexto grado; KAPPA II y ACE actualmente inscriben en forma combinada a 25 estudiantes de sexto grado. Estas 99 vacantes proyectadas para sexto grado en el Distrito 5, eliminadas por el retiro paulatino y/o cierre propuesto de las escuelas existentes, se recuperarían a través de la incorporación paulatina de la escuela New School, la cual atenderá alrededor de 100 a 125 estudiantes por grado y la absorción a través de la capacidad existente en las escuelas intermedias actuales en el Distrito 5. En consecuencia, no se espera que la propuesta para retirar paulatinamente la prestación de servicios de la escuela I.S. 195 arroje una pérdida de vacantes neta en el edificio M195 o en el Distrito 5.

En el 2009-2010, M195 tuvo una tasa de utilización del 75%.³⁵ Cuando la escuela New School alcance su escala total, la escuela I.S 195 complete su retiro paulatino y la escuela KIPP Infinity complete su expansión de grados, el DOE proyecta que el edificio tendrá una tasa de utilización del 76% al 83%.³⁶ Esto significa que para el 2014-2015, el edificio M195 inscribiría más estudiantes y el espacio se utilizaría de manera más eficaz que durante el año escolar 2009-2010. A partir del 2013-2014, el edificio M195 tendría la capacidad de prestar sus servicios a más estudiantes. El DOE evaluaría las necesidades de la comunidad antes de proponer cualquier uso adicional para el edificio.

³⁵ Registro auditado del 2009

³⁶ Las cifras de inscripción están sujetas a cambio, dependiendo de las proyecciones finales para los años escolares posteriores al 2011-2012.

No se espera que esta propuesta afecte la capacidad de los miembros y las organizaciones comunitarias para obtener permisos de uso del edificio escolar M195.

La propuesta tampoco afectará la capacidad de los estudiantes actuales de permanecer en la escuela I.S. 195 si así lo eligen. Los estudiantes que actualmente cursan sexto, séptimo y octavo grado finalizarían el nivel intermedio en la escuela I.S. 195. Los estudiantes que no cumplan con los requisitos de promoción durante el plan de retiro paulatino de la prestación de servicios continuarán teniendo acceso a los cursos correspondientes para apoyar su progreso hacia la promoción. Por ejemplo: si un estudiante de sexto grado no cumple los estándares de promoción para ingresar a séptimo grado en 2011-2012, podrá continuar inscrito en la I.S. 195. La escuela puede ofrecer clases especiales a las que asistan estudiantes de dos grados diferentes u otras clases de apoyo para los estudiantes que no hayan cumplido los requisitos de promoción. A fines de 2012-2013, puede haber estudiantes que no hayan cumplido los requisitos de promoción para aprobar el octavo grado. El DOE podría conseguir una nueva ubicación para los estudiantes que no hayan sido promovidos a la escuela secundaria para junio de 2013.

IV. Información sobre inscripción, admisiones y rendimiento escolar

I.S. 195

Datos de admisiones

Ingresos actuales	De 6.º a 8.º grado: proceso de elección de la escuelas intermedias del Distrito 5
-------------------	--

Datos de inscripción

Grados atendidos actualmente	De 6.º a 8.º grado
Inscripción del 2010-2011 ³⁷	398
Grados a ser atendidos en el 2011-2012	6.º, 7.º
Inscripción proyectada para el 2011-2012 ³⁸	250
Grados a ser atendidos en el 2012-2013	8.º
Inscripción proyectada para el 2012-2013 ³⁹	100
Grados a ser atendidos en el 2013-2014	N/D
Inscripción proyectada para el 2013-2014	N/D

³⁷ Registro Auditado del 2010

³⁸ La proyección total es consistente con las proyecciones de inscripción presupuestal para el 2011-2012.

³⁹ Las cifras de inscripción están sujetas a cambio, dependiendo de las proyecciones finales para los años escolares posteriores al 2011-2012.

Datos demográficos

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de CTT o SC ⁴⁰	22%
Porcentaje de estudiantes con un Plan de educación individualizado ⁴¹	27%
Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés ⁴²	31%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido. ⁴³	89%

Datos del rendimiento escolar

I.S. 195 Roberto Clemente	2007-2008	2008-2009	2009-2010 ⁴⁴
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del informe de progreso	B	B	D
Calificación de rendimiento escolar en el informe de progreso	B	A	D
Calificación de progreso escolar en el informe de progreso	B	B	D
Calificación de entorno escolar en el informe de progreso	B	C	D
Puntaje de la revisión de calidad	Bien desarrollada (WD)	P	P
Datos del rendimiento⁴⁵			
% de dominio en artes del idioma inglés (niveles 3 y 4)	36%	50%	13%
% de dominio en matemática (niveles 3 y 4)	52%	61%	17%
Otros indicadores clave de rendimiento⁴⁶			
Índice de asistencia	89,1%	89,1%	88,4%
Estado de responsabilidad del estado en el 2010-2011	Reestructuración (avanzada): Integral		

⁴⁰ Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010.

⁴¹ Porcentaje de estudiantes con Plan de educación individualizado, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010.

⁴² Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010.

⁴³ Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido del Memorándum de asignación escolar No. 9, año fiscal 2011, 30 de junio de 2010.

⁴⁴ En 2010, el Departamento de Educación del Estado de Nueva York ajustó los "puntajes de corte" anuales en los exámenes de matemática y Artes del idioma inglés, elevando el puntaje requerido para que los estudiantes logren un nivel 3 (nivel de grado de dominio) o superior en el examen. Como resultado, el porcentaje de estudiantes con un rendimiento equivalente al nivel de su grado bajó significativamente en las escuelas de todo el estado, lo que incluye a la mayoría de las escuelas de la Ciudad de Nueva York. Si bien el porcentaje de estudiantes que lograron el nivel de dominio bajó, en promedio, los puntajes de escala de los estudiantes de la ciudad de Nueva York en las evaluaciones permanecieron iguales con respecto al año anterior.

⁴⁵ Fuente: Reporte de progreso

⁴⁶ Fuente: Reporte de progreso

KIPP INFINITY – Grados de escuela primaria e intermedia

Datos de admisiones

Ingresos actuales	Jardín de infantes y 5.º a 8.º grado: sorteo en todos los grados
--------------------------	---

Datos de inscripción

Grados ofrecidos actualmente⁴⁷	Jardín de infantes y 5.º a 8.º grado
Inscripción actual⁴⁸	398
Grados del 2011-2012	Jardín de infantes, 1.º grado y 5.º a 8.º grado
Inscripción proyectada para el 2011-2012:	480-500
Grados del 2012-2013	Jardín de infantes a 2.º grado y 5.º a 8.º grado
Inscripción proyectada para el 2012-2013:	575-595
Grados del 2013-2014	Jardín de infantes a 3.º grado y 5.º a 8.º grado
Inscripción proyectada para el 2013-2014:	665-690
Grados del 2014-2015	Jardín de infantes - 8.º
Inscripción proyectada para el 2014-2015:	760 a 780

Datos demográficos

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de CTT o SC⁴⁹	0%
Porcentaje de estudiantes con un Plan de educación individualizado⁵⁰	16%
Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés⁵¹	10%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido.⁵²	92%

⁴⁷ En el edificio M195

⁴⁸ Registro Auditado del 2010

⁴⁹ Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010

⁵⁰ Porcentaje de estudiantes con Plan de educación individualizado, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010

⁵¹ Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010

⁵² Las escuelas autónomas no están incluidas en el Memorándum de asignación escolar presentado por el DOE. Este porcentaje representa a los estudiantes que califican para el Almuerzo gratuito o a precio reducido según el Registro auditado del 2010. Por favor también observe que, según la fidelidad con la que se mantuvieron los registros por parte de la otra escuela el 31 de octubre de 2010, la escuela misma puede reportar una cifra distinta, más actual.

Datos del rendimiento escolar

KIPP Infinity Charter School	2007-2008	2008-2009	2009-2010 ⁵³
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del informe de progreso	A	A	A
Calificación de rendimiento escolar	A	A	A
Calificación de progreso escolar	A	A	A
Calificación del entorno escolar	A	A	A
Puntaje de la revisión de calidad			
Datos del rendimiento⁵⁴			
% de dominio en artes del idioma inglés (niveles 3 y 4)	86%	88%	52%
% de dominio en matemática (niveles 3 y 4)	99%	99%	85%
Otros indicadores clave de rendimiento⁵⁵			
Índice de asistencia	97%	97%	97%
Estado de responsabilidad del estado en el 2010-2011	Buen cumplimiento		

⁵³ En 2010, el Departamento de Educación del Estado de Nueva York ajustó los "puntajes de corte" anuales en los exámenes de matemática y Artes del idioma inglés, elevando el puntaje requerido para que los estudiantes logren un nivel 3 (nivel de grado de dominio) o superior en el examen. Como resultado, el porcentaje de estudiantes con un rendimiento equivalente al nivel de su grado bajó significativamente en las escuelas de todo el estado, lo que incluye a la mayoría de las escuelas de la Ciudad de Nueva York. Si bien el porcentaje de estudiantes que lograron el nivel de dominio bajó, en promedio, los puntajes de escala de los estudiantes de la ciudad de Nueva York en las evaluaciones permanecieron iguales con respecto al año anterior.

⁵⁴ Fuente: Reporte de progreso

⁵⁵ Fuente: Reporte de progreso

New School

Datos de admisiones

Ingresos actuales	N/D
Ingresos propuestos	De 6.º a 8.º grado: elección de escuelas intermedias del Distrito 5; no selectivo limitado

Datos de inscripción

Grados a ser atendidos en el 2011-2012	6.º
Inscripción proyectada para el 2011-2012⁵⁶	100-125
Grados a ser atendidos en el 2012-2013	6.º, 7.º
Inscripción proyectada para el 2012-2013⁵⁷	200-250
Grados a ser atendidos en el 2013-2014	6.º, 7.º, 8.º
Inscripción proyectada para el 2013-2014	300-375
Inscripción proyectada a escala	300-375

Datos demográficos

La escuela New School aún no tiene inscripción. Por lo tanto, no hay datos demográficos para la escuela.

Datos del rendimiento escolar

La escuela New School aún no tiene inscripción. Por lo tanto, no hay datos de rendimiento para la escuela.

⁵⁶ La proyección total es consistente con las proyecciones de inscripción presupuestal para el 2011-2012.

⁵⁷ Las cifras de inscripción están sujetas a cambio, dependiendo de las proyecciones finales para los años escolares posteriores al 2011-2012.

KIPP High School⁵⁸

Datos de admisiones

Ingresos actuales	De 9.º a 12.º grado: preferencia para estudiantes continuos de las escuelas de la red KIPP; luego por sorteo
--------------------------	--

Datos de inscripción

Grados atendidos actualmente	De 9.º a 10.º grado
Inscripción actual⁵⁹	325
Grados del 2011-2012	De 9.º a 11.º
Inscripción proyectada para el 2011-2012:	525-550
Grados del 2012-2013	De 9.º a 11.º
Inscripción proyectada para el 2012-2013:	725-750
Grados del 2013-2014	NA en M195
Inscripción proyectada para el 2013-2014:	NA en M195

Datos demográficos

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de CTT o SC⁶⁰	0%
Porcentaje de estudiantes con un Plan de educación individualizado⁶¹	12%
Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés⁶²	2%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido.⁶³	79%

⁵⁸ Esta tabla incluye inscripción de todos los estudiantes de la escuela KIPP High School que se ubicarán en conjunto temporalmente en el edificio M195. Para obtener más detalles sobre la estructura de inscripción de la escuela KIPP High School por favor vea la EIS que describe la propuesta de reubicación de la escuela KIPP High School en el edificio M195, disponible en: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Mar232011Proposals>

⁵⁹ Registro Auditado del 2010

⁶⁰ Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010.

⁶¹ Porcentaje de estudiantes con Plan de educación individualizado, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010.

⁶² Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés, según el porcentaje total de estudiantes del Registro auditado del 2010.

⁶³ Las escuelas autónomas no están incluidas en el Memorándum de asignación escolar presentado por el DOE. Este porcentaje representa a los estudiantes que califican para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido según el Registro auditado del 2010. También tenga en cuenta que, según la fidelidad con que tales registros se llevaron en la escuela al 31 de octubre de 2010, es posible que la misma escuela pueda informar una cifra diferente y más actualizada.

Datos del rendimiento escolar

Kipp Infinity High School	2007-2008	2008-2009	2009-2010
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del informe de progreso	-	-	-
Puntaje de la revisión de calidad	-	-	-
Datos sobre la graduación [1]			
Índice de graduación de cuatro años	-	-	-
Índice de cuatro años para los diplomas <i>Regents</i>	-	-	-
Índice de graduación de seis años	-	-	-
Otros indicadores clave [1]			
Porcentaje de estudiantes que obtuvieron 10 créditos o más en su primer año en la escuela	-	-	94%
Índice de asistencia	-	-	98%
Estado de responsabilidad del estado en el 2010-2011	Buen cumplimiento		

[1] Fuente: Datos del informe de progreso

KIPP S.T.A.R. College Preparatory	2007-2008	2008-2009	2009-2010
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del informe de progreso	-	-	-
Calificación de rendimiento escolar	-	-	-
Calificación de progreso escolar	-	-	-
Calificación del entorno escolar	-	-	-
Puntaje de la revisión de calidad	-	-	-
Datos sobre la graduación [1]			
Índice de graduación de cuatro años	-	-	-
Índice de cuatro años para los diplomas <i>Regents</i>	-	-	-
Índice de graduación de seis años	-	-	-
Otros indicadores clave [1]			
Porcentaje de estudiantes que obtuvieron 10 créditos o más en su primer año en la escuela	-	-	82%
Índice de asistencia	-	-	97%
Estado de responsabilidad del estado en el 2010-2011	Buen cumplimiento		

[1] Fuente: Datos del informe de progreso

Kipp Academy Charter School	2007-2008	2008-2009	2009-2010
<i>Rendimiento y progreso escolar</i>			
Calificación general del informe de progreso	-	-	-
Calificación de rendimiento escolar	-	-	-
Calificación de progreso escolar	-	-	-
Calificación del entorno escolar	-	-	-
Puntaje de la revisión de calidad	-	-	-
<i>Datos sobre la graduación [1]</i>			
Índice de graduación de cuatro años	-	-	-
Índice de cuatro años para los diplomas <i>Regents</i>	-	-	-
Índice de graduación de seis años	-	-	-
<i>Otros indicadores clave [1]</i>			
Porcentaje de estudiantes que obtuvieron 10 créditos o más en su primer año en la escuela	-	-	97%
Índice de asistencia	-	-	98%
<i>Estado de responsabilidad del estado en el 2010-2011</i>	Buen cumplimiento		

[1] Fuente: Datos del informe de progreso

Kipp A.M.P. (Always Mentally Prepared) Charter School	2007- 2008	2008- 2009	2009- 2010
<i>Rendimiento y progreso escolar</i>			
Calificación general del informe de progreso	-	-	-
Calificación de rendimiento escolar	-	-	-
Calificación de progreso escolar	-	-	-
Calificación del entorno escolar	-	-	-
Puntaje de la revisión de calidad	-	-	-
<i>Datos sobre la graduación [1]</i>			
Índice de graduación de cuatro años	-	-	-
Índice de cuatro años para los diplomas <i>Regents</i>	-	-	-
Índice de graduación de seis años	-	-	-
<i>Otros indicadores clave [1]</i>			
Porcentaje de estudiantes que obtuvieron 10 créditos o más en su primer año en la escuela	-	-	86%
Índice de asistencia	-	-	97%
<i>Estado de responsabilidad del estado en el 2010-2011</i>	Buen cumplimiento		

[1] Fuente: Datos del informe de progreso

V. Costos y ahorros iniciales

Una vez que se implemente completamente el retiro paulatino de la prestación de servicios, el DOE dejará de asignar o dará otro fin a todos los fondos que actualmente se asignan a I.S. 195.

Las nuevas escuelas del distrito cuentan con una asignación fija por escuela y con una asignación de fondos variable por cada estudiante para cubrir los costos iniciales. Sobre la base de las asignaciones actuales únicas para las escuelas nuevas, la escuela New School recibirá una asignación fija de \$80.000 dólares durante su primer año. Además, la escuela recibirá, aproximadamente, \$495.483,53 en asignaciones por cada estudiante. A partir de su segundo año de funcionamiento, la escuela New School recibirá, aproximadamente, \$225.000 en asignaciones anuales fijas sistema de financiamiento justo para estudiantes, para financiar los costos administrativos, además de otra asignación de \$85.000 como fondos complementarios de la organización Los Niños Primero. Este estimado se basa en las asignaciones per cápita actuales del sistema justo de financiamiento para estudiantes ("FSF", por sus siglas en inglés) y en las ponderaciones de nivel de grado relacionadas. En esta estimación, no se tienen en cuenta los logros de los estudiantes ni las asignaciones basadas en las necesidades, ya que no se pueden predecir las necesidades ni los niveles de logro de los estudiantes que ingresan. Todo el dinero asignado a través de la FSF puede ser utilizado a criterio del director. Todos los montos de dinero se basan en las asignaciones del año fiscal 2010 y están sujetos a cambios de acuerdo a los ajustes en el presupuesto operativo general del DOE.

De acuerdo con la Ley de Escuelas Autónomas del Estado de Nueva York de 1998 (según enmienda), el Canciller o su representante primero debe autorizar por escrito cualquier mejora de capital o modernización de instalaciones que exceda los cinco mil dólares, independientemente de la fuente de financiamiento, hecha para albergar la ubicación conjunta de una escuela autónoma en un edificio escolar público. Para cualquiera de dichas mejoras o modernizaciones que hayan sido aprobadas por el Canciller, las mejoras de capital o modernizaciones de instalaciones se deben realizar por un monto equivalente al gasto de la escuela autónoma para cada escuela no autónoma dentro del edificio de escuela pública.

El DOE prevé agregar una pared permanente para dividir un salón de clase doble en el 2011-2012. El costo estimado de este trabajo es de \$70.000 a \$100.000.

VI. Efecto en las necesidades de personal, costos de enseñanza, administración, transporte y otros servicios de apoyo

A. Necesidades de personal

Se detalla una descripción del posible impacto que podría producir el retiro paulatino de la escuela I.S. 195 sobre el personal pedagógico, administrativo y no pedagógico de I.S. 195 en una EIS separada publicada el 20 de diciembre de 2010. Para consultar dicha EIS, visite el sitio web del DOE: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Feb12011Proposals>.

Todo el personal administrativo, maestros y de los puestos no pedagógicos de la escuela I.S. 195 se eliminarían durante el transcurso del retiro paulatino de la prestación de servicios. Este proceso se llevaría a cabo gradualmente a medida que disminuya la inscripción de los estudiantes con cada clase que se gradúe. Con una menor cantidad de estudiantes, la necesidad de personal de la escuela, naturalmente, se reducirá.

La escuela New School cumplirá con el proceso de contratación conforme a los procedimientos establecidos en el acuerdo colectivo de trabajo entre el DOE y la UFT. La escuela New School deberá contratar hasta el 50% del personal calificado de mayor antigüedad de la escuela que se está cerrando o que se está retirando paulatinamente, si postula suficiente cantidad de personal, hasta el cierre de la escuela afectada.

No se espera que la propuesta de uso compartido cambie la cantidad de puestos de personal en la escuela KIPP Infinity K-8, tampoco se espera que altere considerablemente las obligaciones del personal actual de KIPP Infinity K-8, aunque independientemente de la ubicación conjunta propuesta, esta puede contratar personal adicional para apoyar su expansión de grados en curso.

B. Costo de enseñanza

Se detalla una descripción del posible impacto que podría producir el retiro paulatino de la escuela I.S. 195 en los costos de enseñanza en dicha escuela en una EIS separada, que también se publicó el 20 de diciembre de 2010. Visite el sitio web del DOE para acceder a la Declaración de impacto educativo: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Feb32011Proposals>.

El presupuesto operativo básico para las Nuevas escuelas está determinado por la misma fórmula de la financiación justa para los estudiantes (FSF, por sus siglas en inglés) que se utiliza en todas las escuelas públicas de los Distrito de la Ciudad de Nueva York. Según el FSF, las escuelas reciben fondos del gravamen impositivo de la ciudad por cada estudiante. Cada estudiante recibe una asignación, en base a su

nivel de grado. Las asignaciones del FSF están sujetas a variaciones anuales, pero para el 2010-2011, la base de las asignaciones por estudiante para las escuelas intermedias fue de \$4.384,81. Además, el FSF otorga asignaciones suplementarias por alumno para los estudiantes que tengan necesidades adicionales y en consecuencia, reciban una educación más costosa. Por ejemplo, durante el año escolar 2010-2011, las escuelas primarias recibieron \$2.031,00 adicionales por cada estudiante ELL que inscribieron. En las escuelas intermedias y secundarias, los fondos suplementarios se otorgan para cada estudiante que aprende inglés, que requiere servicios de educación especial o cuyo rendimiento sea inferior al nivel de grado al momento de la inscripción. En el caso de los estudiantes que entren dentro de más de una de estas categorías, las escuelas reciben fondos suplementarios para satisfacer todas esas necesidades.

La FSF cubre los gastos educativos básicos, y los fondos pueden usarse, a discreción de la escuela, para contratar personal, comprar suministros y materiales o implementar programas educativos. A medida que crezca el número de estudiantes inscritos, el presupuesto general se incrementará del mismo modo, permitiendo que la escuela atienda las necesidades de su mayor población de estudiantes. De igual forma, si el número total de estudiantes inscritos disminuye, el presupuesto se reducirá como corresponde, dado que la escuela necesitará menos materiales y posiblemente, menos personal.

Como en el caso de las demás escuelas de la ciudad, la escuela New School puede recibir fondos "categóricos" adicionales sobre la base de las características y las necesidades de los estudiantes. Por ejemplo, los fondos federales para Título I se entregan a las escuelas sobre la base de la proporción de estudiantes de escasos recursos que inscriben. I.S. 195 actualmente es elegible para recibir fondos Título I; es probable que la escuela New School también sea elegible para el mismo. Suponiendo que las escuelas continuaran cumpliendo con los criterios de Título I, el tamaño de sus respectivas asignaciones de fondos de Título I aumentaría o disminuiría a medida que crezca o se reduzca la población escolar.

Si bien las escuelas reciben apoyo suplementario para los estudiantes de educación especial a través del financiamiento justo para estudiantes, eso solamente representa una parte de los fondos proporcionados para apoyar a dichos estudiantes. Las escuelas reciben presupuesto para cubrir las necesidades de los estudiantes que reciben educación especial, según lo definen sus Planes de educación individualizados (IEP). La escuela New School y la escuela I.S. 195 seguirán recibiendo fondos para atender las necesidades de todos los estudiantes de educación especial de acuerdo con su IEP.

Por favor tenga en cuenta que los fondos per cápita aumentados o reducidos asignados a la escuela, como resultado de los cambios en la inscripción que puedan producirse, no representan costos netos/incrementales del sistema. Todos los montos en dólares se basan en las asignaciones del año fiscal 2010 y están sujetos a variación anual, en base a los ajustes en el presupuesto operativo general del DOE.

Esta propuesta no debería afectar el presupuesto o los costos operativos de la escuela KIPP Infinity. La tasa por estudiante de escuela autónoma de educación general la determina el Departamento de Educación del Estado de Nueva York (NYSED, por sus siglas en inglés) y se basa en una fórmula utilizada para todos los distritos de escuelas públicas tradicionales. La fórmula divide los gastos operativos aprobados (AOE, por sus siglas en inglés) del distrito entre las unidades totales permitidas por estudiante (TAPU, por sus siglas en inglés). Las escuelas autónomas pueden calificar para recibir la asignación de fondos de educación especial para albergar a los estudiantes que reciben servicios de educación especial durante más del 20% de la semana según lo exigen los IEP.

C. Administración

Todos los puestos de supervisor y/o administrador escolares asignados a la escuela I.S. 195 serán eliminados finalmente cuando cierre la escuela. Algunos puestos, probablemente, serán eliminados a medida que la escuela retire paulatinamente la prestación de servicios, dado que las necesidades administrativas disminuirán al prestar servicios a una población estudiantil cada vez más reducida. Una vez más, todos los despidos se llevarán a cabo conforme a los contratos laborales existentes.

No se espera cambio alguno en los puestos de supervisores o personal administrativo en la escuela KIPP Infinity K-8 como resultado de esta propuesta.

La escuela New School puede contratar supervisores escolares y/o personal administrativo según sea necesario en el transcurso de la incorporación paulatina de la escuela.

D. Transporte

El servicio de transporte será provisto conforme a la Disposición del Canciller A-801: <http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/21A1B11A-886B-4F74-9546-E875EE82A14C/40303/A801.pdf>. No habrá cambios en el servicio de transporte existente de la escuela I.S. 195 durante el período de retiro paulatino.

E. Otros servicios de apoyo

La prestación de determinados servicios de apoyo se describe más arriba. Se brindarían otros servicios de apoyo de conformidad con la política de la ciudad mientras la escuela New School se incorpora paulatinamente.

F. Información sobre el edificio

Tipo de edificio	I.S.
Año de construcción	1975
Calificación general de la Encuesta para la evaluación de la condición edilicia ("BCAS", por sus siglas en inglés).	2,84 de 5
Utilización objetivo	75%
Capacidad objetivo	1.386
Costos de mantenimiento del año fiscal 2009	Mano de obra: \$36.423,17 Materiales: \$30.720,50 Mantenimiento y contratos por reparaciones: \$81.029,34 Costos de operaciones de mantenimiento. Materiales: \$11.127,45 Costos de operaciones de mantenimiento. Asignación para servicios de mantenimiento: \$330.898,16
Costos de energía del año fiscal 2009:	Electricidad: \$229.984,00 Gas: \$1.525,00 Combustible: \$93.468,00
Proyectos terminados durante el año escolar actual o anterior	Conversión de la sala de calderas del plan PLANYC, control del clima de PLANYC, conversión de salones mediante la fuerza de trabajo comunitaria (CFT, por sus siglas en inglés), mejora de la sala de demostraciones de ciencias, áreas pavimentadas y capa de asfalto
Proyectos propuestos en el plan de capital	Mejoras educativas, mejoras en el laboratorio de ciencias, mejoras edilicias, conversión de la sala de calderas, control de clima y reemplazos en el sistema, áreas pavimentadas y capa de asfalto, sistema de drenaje en el sitio para el asfalto
Accesibilidad del edificio	Acceso completo a todos los programas
Atributos del edificio	Auditorio, cafetería, salón de computación, gimnasio, biblioteca y laboratorio de ciencias (CR)